

OINARRIEN PROPOSAMENA

**GARAPEN BIDEAN DAUDEN
HERRIEKIN LAN EGITEN DUTEN
TALDE ETA GORBENUZ KANPOKO
ERAKUNDEEN ALDEKO 2025
EKITALDIKO DIRULAGUNTZA
DEIALDIA**

**CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES
PARA EL EJERCICIO 2025 A GRUPOS
Y ORGANIZACIONES NO
GUBERNAMENTALES QUE
TRABAJAN CON POBLACIONES EN
VÍAS DE DESARROLLO**

1.- Xedea eta lagungarria den epealdia.

Garapen bidean dauden herriekin lan egiten duten talde eta Gobernu Kanpoko Erakundeentzako (GKE) dirulaguntzak emateko 2025. urterako deialdia onartzea.

Emango diren laguntza ekonomikoek dirulaguntza izaera izango dute, eta horien helburu orokorra beren eginkizunen esparruan dituzten helburuak betetzen laguntzea izango da.

Garapen bidean dauden herrialdeekin lan egiten duten Getariako talde edota erakundeei eta Gobernu Kanpoko Erakundeei dirulaguntzak emateko deialdiari dagokionez, dirulaguntza xede duten programek ezaugarri hauek izan beharko dituzte:

- Garatzeko bidean dauden herrialdeetan egitea.
- Garapen bidean dauden herrialdeetako bizilagunen baldintza giza-ekonomikoak garatu eta hobetzeko helburua duten legez eraturako Getariako talde eta erakunde edo/eta lankidetzak programak antolatu eta garatea. Bereziki kolektibo ahulenen kasuak, hala nola, emakumeak eta adingabeak, beren aukeren garapena sustatuz.

1.- Objeto y periodo subvencionable.

Aprobar la convocatoria de subvenciones a Grupos y Organizaciones No Gubernamentales (ONG) que trabajan con países en vías de desarrollo para el año 2025.

Las ayudas económicas que se concedan tendrán carácter subvencional y tendrán como finalidad general contribuir al cumplimiento de los objetivos para los que se conceden en el ámbito de sus funciones.

En relación con la convocatoria de subvenciones a Organizaciones No Gubernamentales y/o Grupos y/o Organizaciones de Getaria que colaboren con países en vías de desarrollo, los programas objeto de subvención deberán reunir las siguientes características:

- Hacerlo en países en vías de desarrollo.
- Organización y desarrollo de grupos e instituciones y/o programas de cooperación de Getaria legalmente constituidos para el desarrollo y mejora de las condiciones humanas económicas de los vecinos de los países en desarrollo. Especialmente los casos de los colectivos más vulnerables, como las mujeres y los menores, promoviendo el

- Herritarrak oro har horien onurak jasotzea.
- Herritarren inplikazioa eta partizipazio aktiboa bultzatzea.

- desarrollo de sus posibilidades.
- Que la ciudadanía en general se beneficie de ellas.
- Impulsar la implicación y participación de la ciudadanía.

2.- Diruz lagungarri diren jarduketei ekiteko epea

Dirulaguntzaren xede diren jarduerak 2025ko urtarrilaren 1etik hasiko dira, eta edozein kasutan 2025 abenduaren 31a baino lehenago amaituko dira.

2.- Plazo para el inicio de las actuaciones subvencionables

Las actividades objeto de subvención se iniciarán el 1 de enero de 2025 y finalizarán, en todo caso, antes del 31 de diciembre de 2025.

3.- Diru laguntzaren ordainketa.

Eskaerak egiteko epea ireki ostean, proiektuak onartu eta zuzenean ordainketak ere egikarituko dira.

3. – Pago de la subvención.

Una vez abierto el plazo de solicitudes, se aceptarán los proyectos y se ejecutarán directamente los pagos.

Getariako udalak 2025ko aurrekontu 2200.481.230.00.01 partidan, guztira 16.500,00 € euro ditu diru laguntza hauek ordaintzeko.

En el presupuesto del Ayuntamiento de Getaria para el ejercicio 2025 en la partida 2200.481.230.00.01 con un total de 16.500,00 € tiene fin esta convocatoria de ayudas.

Dirulaguntzaren bi lerroek zenbatekoa zati eta ordainketa bakarrean ordainduko da eta ondoren justifikazioak egiteko epeak ezarriko dira dirulaguntzaren ebazpenean.

El importe de las dos líneas subvencionables se hará efectivo en un único pago y posteriormente se establecerán los plazos de justificación en la resolución de subvención.

4.-Eskariak aurkezteko epea.

Eskabideak aurkezteko epea hamabost egun naturalekoa izango da, deialdia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutako egunaren biharamunetik hasita. Eskaerak egiteko deialdi honi atxikitutako eranskina erabiliko da.

4.- Plazo de presentación de solicitudes.

El plazo de presentación de solicitudes será de quince días naturales contados a partir del siguiente al de la publicación de la convocatoria en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa. Para la realización de las solicitudes se utilizará el anexo adjunto a esta convocatoria.

5.- Ebazpena eta dirulaguntzak justifikatzea

5.- Justificación de la resolución y de las subvenciones

Dagokion ebazpena eman eta jakinarazteko gehieneko epea sei hilabetekoa izango da, eskaera aurkezten denetik hasita.

Eskaera egiteko, eskaera-orriarekin batera, honako agiriak aurkeztu beharko dira, dirulaguntzaren bi lerroetan:

- a) Landuko den proiektua (gehienez ere 15 orrialde) eta diruz lagundu nahi den proiektua, jardura edo programa zehatzaren gastuen eta sarreraren aurrekontua.
- b) Eskatzailearen edo bere ordezkariaren NAN-a.
- c) Elkartearen IFKren fotokopia.
- d) Eusko Jaurlaritzaren Erakunde eta Elkarleen Erregistroko inskripzio-ziurtagiria, hala badagokio.
- e) Kontuaren titulartasuna egiaztatzen duen dokumentua.
- f) Gizarte segurantzaren eta Gipuzkoako ogasunean egunean egotea.

Prozeduraren ebazpena banan-banan jakinaraziko zaie interesatuei, Administrazio Publikoen prozedura administratibo komunari buruzko 2015eko urriaren 1eko 39/2015 Legeko 41.1 artikularen arabera; betiere emandako diru laguntzak Udalaren webgunean argitaratzea baztertu gabe.

Justifikazioa egiteko, justifikazio orriarekin batera, honako agiriak aurkeztu beharko dira, dirulaguntzaren bi lerroetan:

El plazo máximo para dictar y notificar la resolución correspondiente será de seis meses desde la presentación de la solicitud.

La solicitud de la subvención deberá presentarse acompañada de la siguiente documentación en ambas líneas de subvención:

- a) Proyecto a elaborar (máximo 15 páginas) y presupuesto de gastos e ingresos del proyecto, actividad o programa concreto para el que se solicita la subvención.
- b) DNI de la persona solicitante o de su representante.
- c) Fotocopia del CIF de la asociación.
- d) Certificación de inscripción, en su caso, en el Registro de Entidades y Asociaciones del Gobierno Vasco.
- e) Documento acreditativo de la titularidad de la cuenta.
- f) Hallarse al corriente de sus obligaciones con la Seguridad Social y con la Hacienda de Gipuzkoa.

La resolución del procedimiento será notificada individualmente a los interesados, de conformidad con el artículo 41.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, sin perjuicio de la publicación en la página web del Ayuntamiento de las subvenciones concedidas.

La justificación se realizará mediante la presentación, junto con el pliego de justificación, en ambas líneas de subvención, de la siguiente documentación:

- | | |
|--|---|
| <p>a) Programa burutuko duen arduradunari egindako diru transferentziaren ziurtagiria.</p> <p>b) Burututako programa edo jardueraren memoria zehaztua.</p> <p>c) Subentzionatutako gastuaren egiaztagarri originalak edo fotokopia konpultsatuak.</p> <p>Elkarte edo erakundeek dagozkion fakturak aurkeztuz justifikatu beharko dute hartu diren dirulaguntzen erabilera, eta egindako jardueren txosten zehatza aurkeztu, hala eskatzen zaienean. Egoera zehatz batzuetan, eta ohiz kanpoko izaeraz, egindako jardueraren zinpeko aitortpena onartu ahal izango da.</p> <p>d) Kontraparte lokalak jasotako dirulaguntzaren agiria.</p> | <p>a) Certificado de transferencia al responsable de la ejecución del programa.</p> <p>b) Memoria detallada del programa o actividad realizada.</p> <p>c) Justificantes originales o fotocopias compulsadas del gasto subvencionado.</p> <p>Las asociaciones o entidades deberán justificar la aplicación de las subvenciones recibidas mediante la presentación de las correspondientes facturas y presentar una memoria detallada de las actividades realizadas cuando sean requeridas para ello. En determinadas circunstancias, y con carácter excepcional, podrá aceptarse una declaración jurada de la actividad realizada.</p> <p>d) Documento acreditativo de la subvención recibida por el local de contraparte.</p> |
|--|---|

Justifikazio epea dirulaguntza emateko ebazpenean zehaztuko da. Egin beharreko justifikazioa edota txostena zehaztutako epean ez aurkezteak automatikoki ekarriko du dirulaguntzaren ezestea, edota jasotako diru-kopurua itzuli beharra, eta, edonola ere, berriro dirulaguntzak eskuratzeko desgaitzea.

El plazo para justificar se dictará en la resolución de aceptación de la subvención. La falta de presentación de la justificación o informe en el plazo establecido dará lugar automáticamente a la desestimación de la subvención o al reintegro de las cantidades percibidas y, en todo caso, a la inhabilitación para la obtención de nuevas subvenciones.

Organo eskudunak:

Órganos competentes:

- | | |
|--|---|
| <p>a) Instrukzioa eta proposamena: Gizarte Zerbitzuak.</p> <p>b) Ebazpena: Alkatetzak.</p> | <p>a) Instrucción y propuesta: Servicios Sociales.</p> <p>b) Resolución: Alcaldías.</p> |
|--|---|

6.- Araudi Aplikagarria.

6.- Normativa Aplicable.

Bere oinarri arautzaileetan ezarritakoaz gain, laguntza hauek Getariako Udalaren diru laguntzak arautzen duen udal - agintarauak eta Diru laguntzen araudi orokorra arautzen duen azaroaren 17ko 38/2003 Legeak arautuko dituzte.

Además de lo establecido en sus bases reguladoras, estas ayudas se regirán por la norma reguladora de las subvenciones del Ayuntamiento de Getaria y por la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

7.- Datu pertsonalen babesa.

Jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Getariako Udalaren (Gudarien enparantza, z/g) ardurapeko datu tratamendu batean sartuko direla.

Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, kentzeko, aurkaratzeko eta tratamendua mugatzeko eskubideak gauzatu ahal izango dituzu, helbide horretara idatzi bat bidaliz.

Zure datu pertsonalak tratatzeko helburua da dirulaguntzen deialdia kudeatzea eta ebaztea, deialdiak duen interes publikoan eta parte hartzeko egin duzun eskaeran oinarrituta.

Eskatzaileen datuak jakinarazi ahal izango zaizkie zerga administrazioari eta fiskalizazio organoei kontabilitate kontrola egiteko, eta banketxeei, ordainketak kudeatzeko. Era berean, beste hirugarren batzuei jakinaraziko zaizkie, lege mailako araudian jasotzen diren kasuetan.

Datuak gordeko dira dirulaguntza emateko prozeduraren tramitazioak eta sor daitezkeen erreklamazioen tramitazioak irauten duen bitartean.

Zure datu pertsonalen tratamenduari eta zure eskubideen erabilerari dagokienez, harremanetan jar zaitezke helbide honetan: idazkaritza@getaria.eus

7.- Protección de datos de carácter personal.

Le informamos que sus datos personales serán incorporados a un tratamiento de datos responsabilidad del Ayuntamiento de Getaria (Gudarien Enparantza, s/n).

Podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición y limitación del tratamiento enviando un escrito a dicha dirección.

El tratamiento de sus datos personales tiene por objeto gestionar y resolver la convocatoria de subvenciones en base al interés público de la misma y a su solicitud de participación.

Los datos de los solicitantes podrán ser comunicados a la Administración tributaria y a los órganos de fiscalización para el control contable y a las entidades bancarias para la gestión de los pagos. Asimismo, serán comunicados a terceros en los supuestos previstos en la normativa con rango de ley.

Los datos se conservarán mientras dure la tramitación del procedimiento de concesión y de las reclamaciones que puedan surgir.

En lo que respecta al tratamiento de tus datos personales y al ejercicio de tus derechos, puedes ponerte en contacto en idazkaritza@getaria.eus



2025GDI10002

Sinatzailea:	Idazkari Kontu-Hartzailea MARIA ZENDEGI ZELAIA	
Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Honen sinesgarritasuna ziurtatzeko jo Interneteko orrialde honetara: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/39/AAAABA9ZV.gJqc		